

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 34 (1977)

**Heft:** 9

**Artikel:** Dr. Reynold Tschäppät zum 60. Geburtstag

**Autor:** Stüdeli, Rudolf

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-783668>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Dr. Reynold Tschäppät



# zum 60. Geburtstag

Der Stadtpräsident von Bern, Nationalrat Dr. Reynold Tschäppät, vollendete am 3. September 1977 das 6. Dezennium. Wir gratulieren dem bekannten Politiker zu seinem Festtag und wünschen ihm weiterhin viel Erfolg im Dienst der Öffentlichkeit und unserer Vereinigung.

Dr. Tschäppät ist ein Berner Fürsprecher. Bald einmal trat er in den Dienst der Eidgenössischen Polizeiabteilung, in der er zum Vizedirektor aufrückte. Seine Neigung gehörte von allem Anfang an insbesondere der Politik. Schon mit 30 Jahren wurde er in den Stadtrat gewählt; den Grossen Rat, dem er während 13 Jahren angehörte, präsidierte er 1956. Nur vier Jahre später wurde Dr. Tschäppät in den Gemeinderat von Bern gewählt, wo er bis 1970 der Hochbaudirektion vorstand. Im Rahmen einer Reorganisation übernahm er 1970 die Planungs- und Wirtschaftsdirektion der Stadt. Vorher schon war für die Bundesstadt und für ihn eine entscheidende Weiche gestellt worden: In einem harten, aber fairen Kampf wurde er 1966 zum Stadt-

präsidenten gewählt. Rasch ist er in diesem hohen Amt zum Stadtvater geworden, der zwar umsichtig seine vielfältigen Aufgaben erfüllt, der aber gleichzeitig darum weiß, dass eine Stadt ihren Bewohnern vor allem das Gefühl der Heimat vermitteln muss.

Als Nationalrat wirkte der Berner Stadtpräsident seit 1963. Er ist unter anderem Mitglied der ständigen Kommission für auswärtige Angelegenheiten. Es mag überraschen, dass ein beachtlicher Teil seiner Neigung von allem Anfang an der Aussenpolitik galt. Bis vor kurzem hat er denn auch immer wieder für bekannte Tages- und Wochenzeitungen vielbeachtete aussenpolitische Kommentare geschrieben. Nicht weniger brennend interessieren Dr. Tschäppät Planungsaufgaben. Als der leider zu früh verstorbene Dr. Willi Rohner im Herbst 1962 auf der Halbinsel Au Präsident der VLP wurde, wählte ihn die Mitgliederversammlung zu einem der beiden Vizepräsidenten. Seit anderthalb Dezennien verfolgt und beeinflusst Nationalrat Tschäppät

die Geschicke unserer Vereinigung und der Landesplanung schlecht hin. Die Bundesstadt bot ihm gleichzeitig ein reiches Anwendungsfeld. Er hat dabei, seit bald zehn Jahren zusammen mit Hans Aregger, den er als Stadtplaner nach Bern geholt hatte, das Auf und Ab der Stadtplanung, ihrer Anliegen und der Aussichten, diese zu verwirklichen, deutlich miterlebt. Vier grosse Leistungen stechen besonders hervor: die Erhaltung der Altstadt, die Sorge und Pflege des städtischen Grüns, die ausgezeichnete Verkehrsabwicklung in der Stadt und das Aufhalten der Umwandlung citynaher Wohngebiete in Büros durch den Erlass des Nutzungszonensplanes mit Teilbauordnung am 8. Juni 1975. Das sind grosse Leistungen, die ohne tatkräftigen Einsatz eines Stadtpräsidenten nicht möglich sind.

Die VLP entbietet ihrem zukünftigen Präsidenten zu seinem Freudentag herzliche Glückwünsche!

Rudolf Stüdeli